

TATA IBADAH SEMBAHYANG SENJA MINGGU PASKAH

Presbiter

(Memegang Lilin Menyala dan Ukupan)

Kemuliaan bagi Sang Tritunggal Mahakudus, Satu Dzat Hakekat Maha Memberi Hidup dan Tak Terbagi-bagi, sekarang dan selalu serta sepanjang segala abad. Amin

Khristos anesti Ek Nekron, thanato thanaton patisas, ke tis en tis mnimasi, zoin kharisamenos.

Jemaat

Kristus T'lah bangkit dari mati, dengan matiNya t'lah menginjak-injak maut dan pada m'reka yang di kuburan, hidup menganugrahkan.

Presbiter

Dengan damai sejahtera mari kita berdoa kepada Tuhan.

Jemaat

Tuhan kasihanilah.

Presbiter

Bagi damai yang dari atas dan bagi keselamatan jiwa kita mari kita berdoa kepada Tuhan

Bagi perdamaian seluruh dunia, bagi keteguhan Gereja-gereja Kudus Allah, dan bagi persatuan semua, mari berdoa kepada Tuhan.

Bagi rumah kudus ini, dan bagi mereka yang masuk kedalamnya dengan iman, kekusyukan, serta rasa takut akan Allah, mari berdoa kepada Tuhan.

Bagi Episkop kita kepresbiteran yang terhormat, kediakonian di dalam Kristus dan bagi segenap rohaniawan dan segenap umat, mari berdoa kepada Tuhan.

Bagi pemimpin Negara kita, bagi Negara kita ini, dan bagi mereka yang memerintah negara ini, mari berdoa kepada Tuhan.

Bagi kota ini dan bagi setiap kota dan tanah, serta bagi kaum beriman yang tinggal di dalamnya, mari berdoa kepada Tuhan.

Bagi cuaca-cuaca yang baik, bagi berlimpahnya hasil bumi dan bagi masa-masa tentram, mari berdoa kepada Tuhan.

Bagi mereka yang dalam perjalanan darat, air, udara, dan bagi mereka yang sakit, bagi mereka yang menderita, bagi mereka yang tertawan, dan bagi keselamatan mereka, mari berdoa kepada Tuhan.

Bagi pelepasan kita dari semua kesesakan, murka, bahaya dan kebutuhan, mari berdoa kepada Tuhan.

Tolonglah, selamatkanlah dan lingungilah kami ya Allah dengan rahmatMu.

Dengan mengenang ibu kita tersuci, murni, terberkati dan mulia Sang Theotokos, yang selalu Perawan Maryam dengan segenap orang kudus, mari kita menyerahkan diri kita sendiri, seorang kepada yang lain dan segenap hidup kita, kepada Kristus Allah kita.

Jemaat

KepadaMu, ya Tuhan

Presbiter

Karena bagiMu-lah segala kemuliaan, hormat dan sembah, bagi Sang Bapa dan Sang Putra serta Sang Roh Kudus, sekarang dan selalu serta sepanjang segala abad.

Jemaat

Amin

MAZMUR 141

(Irama Ke Dua)

Ya TUHAN, aku berseru padaMu, dengarkanlah aku.

Dengarkanlah aku, ya Tuhan

Ya Tuhan kuberseru padaMu, dengarkanlah aku.

Perhatikan suara permohonan padaMu.

Pada waktu kuberseru padaMu.

Dengarkan lah aku ya Tuhan.

Biarlah doaku sebagai persembahan dupa ukupan, di hadiratMu.

Tanganku yang terangkat seperti korban perang.

Dengarkanlah aku, ya Tuhan.

(Kidung Irama Ke Dua)

Jika engkau ya Tuhan, berperkara mengenai kesalahan, ya Tuhan, siapakah yang akan dapat tahan ? Tetapi didalam Engkau ada belas kasihan.

Marilah kita menyembah Dia, yang diperanakan dari Sang Bapa sebelum segala zaman, Allah Sang Sabda, yang melalui Maryam, Sang Dara. Karena oleh kehendakNya sendiri telah menahankan penderitaan salib, dan diletakkan didalam kubur, dan Dia bangkit diantara orang mati serta menyelamatkan kita orang yang sesat ini.

Karena demi namaMu aku telah menungguMu, ya Tuhan, jiwaku telah berharap kepada Tuhan.

Sang Kristus Juru Selamat kita telah memusnahkan surat tanda hutang yang melawan kita, serta menyalibkanNya diatas Salib, dan membatalkan kuasa maut. Kami menyembah kebangkitanNya pada hari ketiga.

Dari masa pagi-pagi sampai malam, dari masa jaga pagi, biarlah Israel berharap kepada Tuhan.

Marilah kita bersama dengan para malaikat penghulu memuji kebangkitan Kristus, karena Dia adalah Penebus dan Juru Selamat jiwa kita, dengan kemuliaan yang menakutkan serta kuasa yang mahakuat, Dia datang lagi untuk menghakimi dunia yang telah dibentukNya.

Karena dengan Allah ada belas kasihan, dan dengan Dia berlimpah penebusan. Dan Dia akan menebus Israel dari semua dosa-dosanya.

Malaikat memberitakan, Sang Penguasa yang tersalib dan terkubur. Kepada para wanita, katanya : Mari lihatlah dimana Tuhan terletak; karena Dia, sebagai Yang Mahakuasa, telah bangkit sebagaimana yang telah dikatakanNya. Oleh karena itu kami menyembahMu, ya Engkau yang satu-satunya tak berkebinasaan. Ya Kristus Sang Pemberi Hidup, kasihanilah kami.

Pujilah Tuhan, hai semua bangsa, Pujilah Dia hai segala kaum.

Oleh Salib engkau telah membatalkan kutuk kayu-pohon: oleh kuburan Engkau telah membantai kuasa maut, dengan BangkitMu engkau telah menerangi manusia. Oleh karena kami berseru kepadaMu, ya Kristus Allah dan Pemelihara kami, kemuliaan bagiMu.

Karena kemurahan kebaikanNya kepada kita selalu bertambah-tambah kepada kami, dan kebenaran Allah tinggal sampai selamanya.

Pintu-pintu gerbang maut telah terbuka bagiMu karena ketakutan, ya Tuhan, dan penjaga pintu alam maut bergetar ketika melihatMu. Karena Engkau telah mengobrak-abrik pintu gerbang tembaga dan telah menghancurkan jeruji besi luluh lantak. Engkau telah mengeluarkan kami dari kegelapan dan baying-bayang maut, serta memutuskan ikatan-ikatan kami.

Kemuliaan bagi Sang Bapa dan Sang Putra serta Sang Roh Kudus, sekarang dan selalu serta sepanjang segala abad. Amin

Bayangan Hukum Taurat yang gelap telah lewat oleh kedatangan kasih karunia, karena sebagai mana semak belukar itu menyala-nyala namun tidak terbakar, demikian Sang Perawan telah melahirkan, namun tetap perawan, sebagai nganti Tugu Api, suatu Surya Kebenaran telah terbit di sebelah Timur, dan sebagai ganti Musa, Kristus, keselamatan kita.

ARAK-ARAKAN INJIL

Presbiter

Hikmat ! Perhatikan.. !

Jemaat

T'rang Gembira Kemuliaan Suci, dari Bapa Yang Kekal, Sorgawi, suci terkerkati, Yesus Kristus! S'karang t'lah sampai pada terbenamnya surya, kami t'lah lihat t'rang senja, kami megidung Sang Bapa, Putra dan Sang Roh Kudus Allah.

Kar'na layaklah di setiap waktu Kau dipuji dengan suara nyaring, ya Anak Allah, Sang Pemberi Hidup. Kar'nanya dunia memuliakanMu.

Presbiter

Kidung Pra-bacaan Senja

(Irama Berat)

Siapakah Allah Yang Agung seperti Allah kita ? Engkaulah satu-satunya Allah yang mengerjakan mujizat. Engkau telah menunjukkan kuasaMu kepada semua Umat!

Siapakah Allah Yang Agung seperti Allah kita ? Engkaulah satu-satunya Allah yang mengerjakan mujizat. Aku mengingat karyaMu yang ajaib ya Tuhan dan aku tergentar

Siapakah Allah Yang Agung seperti Allah kita ? Engkaulah satu-satunya Allah yang mengerjakan mujizat.

Presbiter

Mari kita berdoa kepada Tuhan, Allah kita, agar kita boleh dianggap layak untuk mendengarkan Injil Suci.

Jemaat

Tuhan kasihanilah, Tuhan kasihanilah, Tuhan kasihanilah.

Presbiter

Hikmat, tegak bangkitlah. Mari kita mendengarkan Injil Suci. Damai bagi semua.

Jemaat

Dan bagi rohmu juga.

Presbiter

Pembacaan diambil dari Injil menurut Yohanes 20 : 19 – 25.
Mari memperhatikan.

Jemaat

Kemuliaan bagiMu ya Tuhan, kemuliaan bagiMu

Pembaca

(Bacaan di bagi dalam tiga bagian dan dibaca dalam berbagai macam bahasa, sebanyak yang diketahui oleh anggota jemaat)

Bagian Pertama	:	Yohanes 20 : 19 - 20
Bagian Ke dua	:	Yohanes 20 : 29 - 23
Bagian Ke Tiga	:	Yohanes 20 : 24 - 25

Jemaat

Kemuliaan bagiMu ya Tuhan, kemuliaan bagiMu

Presbiter

Marilah kita semua mengatakan dengan segenap jiwa dan pikiran kita, mari kita mengatakan.

Jemaat

Tuhan kasihanilah, Tuhan kasihanilah, Tuhan kasihanilah.

Presbiter

Ya Tuhan, Yang Mahakuasa, Allah Bapa-bapa leluhur kami, kami berdoa kepadaMu, dengarkan dan kasihanilah.

Kasihanilah kami, ya Allah, sesuai dengan belas kasihanMu yang besar, kami berdoa kepadaMu, dengarkan dan kasihanilah.

Lagi kami berdoa bagi semua orang Kristen yang saleh dan Orthodox.

Lagi kami berdoa bagi Episkop kami

Lagi kami berdoa bagi saudara-saudara kami, para Presbiter, para Monakhos, para Diaken, para pertapa, dan seluruh saudara kami di dalam Kristus.

Lagi kami berdoa bagi mereka yang menghasilkan buah pekerjaan yang baik bagi Gereja yang Kudus dan Suci ini, dan bagi mereka yang melayani serta ikut dalam Paduan Suara didalamnya, serta bagi semua umat yang hadir disini yang menantikan belas kasihan yang besar dan kaya dariMu.

Karena Engkaulah Allah, penuh belas kasihan dan penuh welas asih serta kepadaMu kami sampaikan kemuliaan, kepada Sang Bapa, Sang Putra, serta Sang roh Kudus, sekarang dan selalu, serta sepanjang segala abad. Amin.

Jemaat
(Berdoa)

Berkenanlah, ya Tuhan, untuk memelihara kami sore ini tanpa dosa, terberkatilah Engkau, ya Tuhan, Allah bagi para leluhur kami, serta di puji dan dimuliakanlah NamaMu, selamanya, Amin.

Biarlah kasih setiaMu turun atas kami, ya Tuhan, sebagaimana kami telah melakukan harapan kami kepadaMu. Terberkatialh Engkau ya Tuhan, ajarlah kami dengan perintah-perintahMu. Terberkatilah Engkau, ya Baginda, buatlah kami untuk mengerti perintah-perintahMu. Terberkatilah Engkau, ya Yang Mahakudus, Terangilah kami dengan perintah-perintahMu. Belas kasihMu, ya Tuhan adalah untuk selamanya, Janganlah kau abaikan pekerjaan-pekerjaan tanganMu. Karena bagiMulah pujian, bagiMulah kidungan, bagiMulah kemuliaan, bagi Sang Bapa dan sang Putra serta Sang roh Kudus, Sekarang dan selalu serta sepanjang segala abad. Amin.

Presbiter

Mari kita selesaikan sembahyang senja kita kepada Tuhan.

Jemaat
Tuhan Kasihanilah.

Presbiter

Tolonglah, selamatkanlah, kasihanilah kami ya Allah dengan rahmatMu.

Agar seluruh sore ini boleh sempurna, kudus, damai sejahtera, dan tanpa dosa, mari kita memohon kepada Tuhan.

Jemaat
Kabulkanlah, ya Tuhan

Presbiter

Bagi malaikat damai, pembimbing yang setia, penjaga tubuh dan jiwa kita, mari memohon kepada Tuhan

Bagi pengampunan dan penghapusan dosa-dosa dan pelanggaran-pelanggaran kita, mari memohon kepada Tuhan.

Bagi segala yang baik dan berguna bagi jiwa kita dan bagi perdamaian dunia, mari memohon kepada Tuhan

Agar kita menghabisi sisa-sisa hidup kita ini di dalam damai sejahtera dan pertobatan, mari memohon kepada Tuhan

Agar akhir hidup kita secara Kristen, tanpa siksaan, tanpa cela dan damai sejahtera, serta bagi pertanggung jawaban kita yang baik di hadapan Tahta pengadilan Kristus yang menakutkan itu, mari memohon kepada Tuhan

Dengan mengenang ibu kita yang tersuci, murni, terberkati dan Mulia, Sang Theotokos dan yang selalu Perawan Maryam dengan segenap Orang Kudus, marilah kita menyerahkan diri kita sendiri, seorang kepada yang lain, dan segenap hidup kita, kepada Kristus Allah kita.

Jemaat
KepadaMu, ya Tuhan.

Presbiter

Karena Engkau Allah Yang Mahabaik, dan yang mengasihi manusia, dan KepadaMu kami sampaikan kemuliaan, kepada Sang Bapa dan Sang Putra serta Sang Roh Kudus, sekarang dan selalu, serta sepanjang segala abad.

Jemaat

Amin

Presbiter

Damai bagi semua

Jemaat

Dan bagi rohmu juga

Presbiter

Mari kita tundukkan kepala kita kepada Tuhan

Jemaat

KepadaMu, ya Tuhan

Presbiter

Kiranya kekuatan dari KerajaanMu diberkati dan dimuliakan, dari Sang Bapa dan Sang Putra serta Sang Roh Kudus, sekarang dan selalu serta sepanjang segala abad.

Jemaat

Amin

KIDUNG APOSTIKA

(Irama Ke Dua)

KebangkitanMu ya Kristus, ya Juru Selamat kami telah menerangi seluruh dunia dan memanggil kembali ciptaanMu sendiri ya Tuhan Yang Mahakuasa Kemuliaan bagiMu.

(Irama Plagal Pertama)

(Lihat Irama Plagal Pertama dari Minggu Paskah sesudah kidung pujian sebelum Liturgi Aghios Yohanes Khrisostomos.)

Biarlah Allah bangkit, dan biarlah musuhnya terserak-serak, biarlah juga mereka yang membecinya akan lari tunggang langgang di hadapannya.

Suatu Paskah yang suci hari ini telah dinyatakan kepada kita. Suatu Paskah yang Baru dan Suci : Suatu Paskah yang tanpa cacat, suatu Paskah Yang Agung, suatu Paskah kaum beriman. Suatu Paskah yang membuka pintu gerbang Firdaus bagi kita. Suatu Paskah yang menguduskan semua orang beriman.

Seperti asap yang hilang lenyap, biarlah mereka juga hilang lenyap, dan bagaikan lilin mereka akan meleleh di hadapannya.

Datanglah dari apa yang kau lihat itu, hai para wanita, pembawa berita sukacita, dan katakanlah pada sion : Terimalah berita gembira dari kami, mengenai kebangkitan Sang Kristus. Tinggikanlah, bersukacitalah dan bergembiralah, ya Yerusalem, karena Engkau melihat Kristus Sang Raja. Sebagai sorang mempelai Pria keluar dari kuburan.

Demikianlah orang fasik akan musnah dari hadirat Allah, tetapi biarlah orang-orang benar bersukacita.

Para wanita pembawa rempah wangi, pada fajar dini mendekati kuburan Sang Pemberi Hidup, dan mereka menemukan seorang malaikat duduk diatas batu dan dia berteriak kepada mereka serta berkata : Mengapa engkau mencari orang Yang Hidup diantara orang-orang mati ? Mengapa kautangisi Dia yang tak dapat binasa diantara kebinasaan ? Pergilah kalian, beritakan kepada murid.

Hari ini adalah hari yang diciptakan Tuhan, kita akan bersukacita dan bergembira didalamnya.

Suatu Paskah sukacita, suatu Paskah Tuhan, Paskah suatu Paskah Mahaterhormat telah terbit atas kita, suatu Paskah yang atasnya marilah kita memeluk satu sama lain dengan sukacita Ya paskah, penebus dari luka-derita ! dari kubur seperti dari kamar pengantin, Kristus hari ini telah bersinar, katanya : Beritakanlah, kalian semua hal ini kepada Rasul.

(Jemaat duduk)

Kemuliaan bagi Sang Bapa dan Sang Putra serta Sang Roh Kudus, sekarang dan selalu, serta sepanjang segala abad. Amin

Ini Hari Kebangkitan : Marilah gemilang dalam kemuliaan bagi perayaan ini, dan marilah kita memeluk satu sama lain, Marilah kita juga berbicara, ya saudara kepada mereka yang membenci kita, dan dalam kebangkitan, marilah kita mengampuni segala sesuatu, dan marilah kita berseru :

Khristos anesti Ek Nekron, thanato thanaton patisas, ke tis en tis mnimasi, zoon kharisamenos.

Kristus T'lah bangkit dari mati, dengan matiNya t'lah menginjak-injak maut dan pada m'reka yang di kuburan, hidup menganugrahkan.

Presbiter

Kiranya Sang Kristus, Allah kita yang benar, menyelamatkan dan mengasihi kita semua, sebagai Allah Yang Mahabaik, Yang Mahakasih dan Pengasih Manusia, melalui doa permohonan dari IbuNya yang tersuci dan murni, melalui kuasa Salib yang mulia dan memberi hidup, melalui perlindungan dari kuasa-kuasa sorgawi, melalui doa permohonan dari Pembuka Jalan dan Nabi Yang Mulia, doa permohonan dari para Bapa Suci yang terilhami oleh Allah. Doa permohonan dari datuk moyang Sang Kristus: Kakek Yoakhim dan Nenek Hannah, doa permohonan dari Aghios, (yang namanya kita peringati hari ini), serta doa permohonan dari para orang kudus semua.

Presbiter

(Mengangkat lilin menyala tinggi-tinggi)

Khristos Anesti !

Jemaat

Alitos Anesti !

Presbiter

(Mengangkat lilin menyala tinggi-tinggi)

Kristus telah bangkit !

Jemaat

Benar Dia telah bangkit

Presbiter

(Mengangkat lilin menyala tinggi-tinggi)

Khristos Anesti !

Jemaat

Alitos Anesti !

Presbiter

Kemuliaan bagi kebangkitanNya pada hari ke tiga

Jemaat

Kami bersujud pada kebangkitanNya pada hari ke tiga

Presbiter

Khristos anesti Ek Nekron, thanato thanaton patisas, ke tis en tis mnimasi, zoin kharisamenos.

Jemaat

Kristus T'lah bangkit dari mati, dengan matiNya t'lah menginjak-injak maut dan pada m'reka yang di kuburan, hidup menganugrahkan.